

# Rumanc: Da 80 agn lingaz nazional dla Svizra

Con gran euforia ova i rumanc dl Grijon y i amisc dl rumanc tout su l resultat dl referendum che fova vegnù tegnù ai 20 de fauré dl 1938 tla Svizra. Al fova stè da respone a la domanda: Dess la Svizra reconesce o no l rumanc sciche cuart lingaz nazional dla Svizra? Gran suzes dl referendum: ben l 92 % di litadours ova dit "sci"; l cianton de Genève ova finamai dit al 98,8 % de sci: na sensazion

**Grijons** - Con gran solidaritè ova la popolazion de duta la Svizra reconeschiù la plu picera mendranza a la per di altri trei gran lingaz dla Confederazion svizra.

Chel di ova dutes les ciampanes dl Grijon sonè adum na ora alalongia da la gran festa y da la legrezza che la Svizra ova mostrè la volentè tant clera de apriejè, sconè y adorè ofizialmenter l rumanc dlongia i altri trei lingaz nazional: l franzeis, l talian y l todesch. Mai ne fovel stè da n referendum na azetanza tant auta, n resultat apena da creie. L ann denant fova na delegazion da Berna con ence doi ministri juda tl Grijon a se cialè ju la situazion, a sentì n puech l puls dla jent. Ai fova vegnus touc su con gran festes da pert de mujighes, da cors, da la popolazion entiera che portova l guant da festa cujit fora da flours, chel da paor y da zacan.

L minister Etter che fova stè ilò ova contè che al ti fova vegnù a deplù membri dla delegazion les legremes a vedei con cie legrezza che i rumanc ova tout su siei raprejentanc politics.

## L fiori de na coscienza identitara romancia tl Grijon

La storia dl rumanc per vegni reconeschiù lingaz nazional à abù sie meteman do l 1850 con la chersciuda dla economia che ti à dé importanza al turism y al trafich tl Grijon. Truups rumanc s'en fova jus austrò, l lingaz todesch ova metù man de vegni rejoné y ence ensegné te scola te truups paise rumanc. La popolazion rumancia fova dal 1850 al 1930 juda ju dal 50 % al 31 %.

La Pruma Vera, che ova porté a la desfata dl regn de Habsburg, ti ova davert a les piceres nazions l troi d'autonomia. Soua duta l'Europa s'ova slargé fora l dert de se mete da soui. I popui dl Balcan y dl Est ova ghiré do la vera l'endependenza, fajen valei na sia identitè. Chest svilup ti ova dé plu forza, plu sostegn ence a la identitè particolara dl Grijon. La zesseda dl rumanc ova



L scritour grijon Peider Lansel combatova per l reconesciment dl rumanc. (foto: Jon Feuerstein, "Bilderbeilage zum Freier Rätler", 1923)

sonè l alarm y descedé forzes per defene y mantegnì l lingaz. Bele dl 1890 oven metù man tl Grijon da se enteressé dl lingaz rumanc y de sia literatura, de fé enrescides y archirides sun l rumanc, ma chesta fova plutost steda na cossa de puec studiés; la popolazion ova denant sapù puech de sia identitè y cis nia de na valuta particolara de sie idiom. Les lies popolares nasciudes chi agn, chela di studene, dl guant da zacan, di cors, cherdova sen la jent a defene sia tera y sie rejons con ermes intelektuales y emozionales. Per sie merit vegnivèl su n gran entusiasim per la gran varietè culturala y antroplogica dla Svizra y dl Grijon. L paor rumanc vegniva metù fora sciche chel che defen sia tera, sia cultura, sie lingaz; tl lingaz rumanc vedòven valch de valuta, da apriejè, da respeté y da conservé. Al fova laouta persones politiches todesces che essa volù desmete l rumanc, germanisé dut l raion; de chi da Roma (i fascisè) dijova che l raion dla Svizra, olache al vegniva rejoné talian o rumanc (metù fora n dialet lombert) dova ruvé sot la Talia.

Chestes tendenzes ova provoche tla Svizra, cis pro i rumanc, na reazion defensiva y na coscienza sota de se enstese: "I ne son no todesch

no talians, i son rumanc y i volon resté rumanc da cef ai cialciagns!". Chest à daidè pro a auzé e raforzé les coscienzes y a engrandì la responsabiltè de salvé l rumanc.

## La Lia Rumantscha y l referendum sun l rumanc lingaz nazional dla Svizra

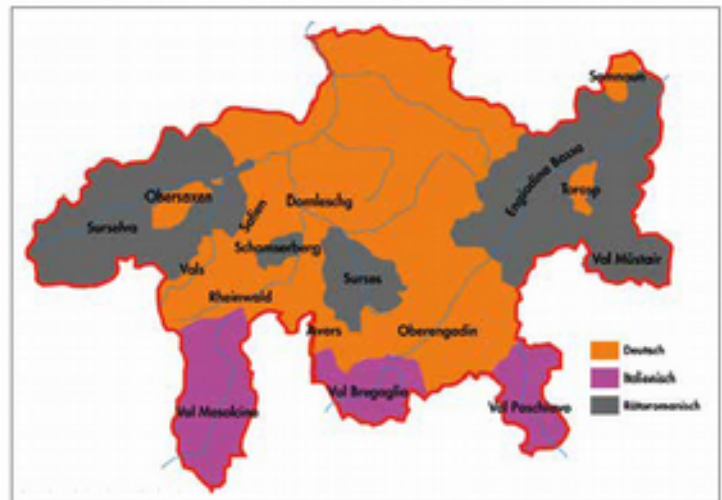
Gran impuls ova giaté l rumanc do che al fova dl 1919 vegnù metù en pe la Lia Rumantscha, la lia tet dles unions culturales rumances. Sia enciaria fova y è de adoré dutes les forzes per mantegnì l rumanc, ala dova y dess coordiné les autres lies per la defendura dl rumanc. La Lia Rumantscha ova laouta bele scrit sun sia bandiera che l rumanc messova vegni reconeschiù sciche cuart lingaz nazional dla Confederazion svizra. Dl 1935 ova l govern de Cuir porté dant a Berna chesta ghiranza. Al prum de jujn dl 1937 ova spo l govern federal porté dant chest tema tl Parlament, ben documenté sun l ciamp scientific, cultural y politich. Sun chesta fova na Comiscion dl Parlament juda tl Grijon a se conscidré ju la situazion reala y per audi la popolazion rumancia. Chesta Comiscion ti ova spo consiè al Parlament de lascé pro n referendum per savei cie che la jent dla Svizra pensova. L resultat è stè la risposta straordinaria dl referendum con feter l 92 % dla popolazion svizra per l rumanc cuart lingaz nazional dla Svizra

## Dates y fac sun l lingaz rumanc

Tres i media rumanc empara la popolazion dla Svizra a conesce l rumanc y a l respeté.

Dl 1941 rejonova 46.000 persones rumanc, encuei demé plu 40.000, ajache pertes dl Grijon è con l turism y l'economia vegnudes germanisedes; l todesch è encuei l lingaz dominant tl Grijon. Ben la terza pert de chi che reiona rumanc ne viv nia plu te raions rumanc ma foradecà. Empò èsen tl Grijon dla minonga che l rumanc ne muer nia fora.

Encuei adora 35.000 persones l



La cherta di lingaz dla Svizra aldó dl Istitut nazional de statistica.

rumanc sciche prum lingaz, 25.000 persones sciche secont lingaz; emplù capese 40.000 persones l rumanc (donca en total 100.000 persones).

- Dl 1938 è l rumanc vegnù reconeschiù cuart lingaz nazional dla Svizra.

- Dl 1956 vegnel insigné rumanc ala universitè de Fribourg; ince a Turic y a Genève vegnel tigni curs de rumanc.

- Dl 1963 pruma trasmiscion TV rumancia.

- Dl 1982 è l lingaz unifiché - Rumantsch Grischun/ RG - vegnù cherié sciche lingaz pont.

- Dl 1996 à la Confederazion svizra declaré l lingaz unitar sciche lingaz ofizial dla Svizra y n valgugn agn dedò à ence l cianton Grijon declaré l RG lingaz ofizial dl cianton.

- Dal 1996 à i rumanc na sia "Agentura da Novitads Rumantscha".
- Dal 2000 à i rumanc l foliet "La Quotidiana" che vegn fora cinch outes a l'edema.

- Dl 2005 fovel vegnù fat fora che i libri de scola vegniva demé plu stampés tl RG, ma dl 2011 àn endò concedù de stampé i libri da scola ence ti idioms.

- Bern i dá al Cianton Grijon vigni ann 5,6 milions de FS y la Lia Rumantscha ciafa dal Cianton 2,1 milions de FS de chisc scioldi de Bern per si laours culturai, implò 0,5 milions per realisé si programs.
- Da puec egn à i rumanc transmisions rumances tl radio 24

ores al di, di e nuet.

- L Grijon è l soul cianton svizer con la adoranza ofiziala y reala de trei lingaz, na varietè dret aprijeda.

- La Confederazion à aprové dl 2016 ben 4,86 milions de FS per mantegnì l lingaz y la cultura rumancia.

## Na conscidrazion finala

Les maioranzas mostra gonot puecia sensibeltè per les mendranzes. La Svizra è juda dantfora t'Europa con l bon ejempl, reconescian na picera mendranza ciantonala a la per dles autres comunités linguistiches dla Confederazion. Na gran nazion scluta dubiteia apena de sia identitè, per ela è na cossa normala.

La vita de na pitla mendranza è senza na identitè sterscia tres al pericul da se indebli. Se fe tres la domanda sun sia identitè è tipich per na comunitè linguistica che è manaceda y malsegura.

Lois Trebo



Ligrèza pur l'Artejanat de Sùdtirol



L minister Etter dl 1937 tl Grijon. (foto: www.srf.ch)



L foliet "Nebelspalter" dova de merz dl 1938 n segnal cler per l SCI, ziplan tl sas l messaje. (foto: www.srf.ch)



RIZ